14 — 51

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 114 Okanagan — S. District No. 1 Indian — {Enumeration District / District de recenseur} No. 19 — {In the / dans} Penticton Indian Reserve and West Bank Reserve — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Robert Brown — Enumerator. / Recenseur.

Page 9 — 6401 — Page 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISIT / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when habitually appeared.) / INFIRMITÉS. (Préciser l'âge quand l'habitude s'est produite.)				
Dwelling House / Maison habitée	Family / Famille	Name of each person in family, in order of visit / Nom de chaque personne dans la famille, en suivant l'ordre de visite	Place of abode on June 1st, 1911. Give name of municipality, street and number, or other definite location. / Lieu de domicile le 1er juin 1911. Donner le nom de la municipalité, de la rue et le numéro, ou autre endroit bien déterminé.	Sex.	Relationship to the head of the family. / Parenté avec le chef de famille.	Children born alive to present mother. / Enfants nés vivants de la mère actuelle.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country of birth. Give name of State or Province, if in Canada. / Pays de naissance. Donner le nom de l'état ou de la province, si au Canada.	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment either there or other occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Weeks actually worked in 1910. / Semaines réellement travaillées en 1910.	Wages received in 1910. / Salaire reçu en 1910.	Months of regular employment in occupation. / Mois d'emploi régulier dans l'occupation.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Total earnings in 1910 from occupation or trade. / Total des salaires en 1910 pour l'occupation ou le métier.	Date of assessment for local taxes. / Date de l'évaluation pour taxes locales.	Value. / Valeur.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of premium. / Coût de la prime.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person in col. 1 read and write a letter to a friend? / Cette personne (col. 1) sait-elle lire et écrire une lettre à un ami?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou folle.	Idiotic or silly. / Idiot ou Faible d'esprit.	
1	2	3	4.	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
86	86	Jack Michel	Penticton	M	Head	M		1864	47	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okanagan						1
		Josephine	"	F	Wife	M		1872	39	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						2
		Ida	"	F	Son	S		1894	16	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Labourer	0-9-00																Can.	Can.	Okan.						3
		Nancy	"	F	Daughter	S		1898	12	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						4
		Jean Pierre	"	M	Son	S		1899	11	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						5
		Agnes	"	F	Daughter	S		1904	7	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						6
87	87	Mack Dominique Gabriel	"	M	Head	M		1873	38	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okanagan						7
		Josette	"	F	Wife	M		1879	32	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						8
		Catherine	"	F	Daughter	D		1903	8	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						9
88	88	Joseph Mesac	"	M	Head	M		1858	53	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						10
		Mary Anne	"	F	Wife	M		1857	54	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						11
89	89	Isaac Baird	"	M	Head	M		1856	48	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						12
		Mary	"	F	Wife	M		1861	45	USA			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						13
90	90	Felix Tomat	West Bank	M	Head	M		1856	53	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						14
		Mary	"	F	Wife	M		1856	53	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						15
		Samuel William	"	M	Son	S		1891	20	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Labourer	0-9-00																Can.	Can.	Okan.						16
91	91	Felix Antoine	"	M	Head	M		1878	33	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Labourer	0-9-00																Can.	Can.	Okan.						17
		Mary	"	F	Wife	M		1881	30	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						18
		Julia	"	F	Daughter	S	Aug.	1903	7	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						19
		Dorothy	"	F	Daughter	S	Oct.	1906	4	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						20
		Christine	"	F	Daughter	S	Oct.	1909	2	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						21
		Lucie	"	F	Daughter	S	Oct.	1910	1	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						22
92	92	Edouard Narcisse	"	M	Head	M		1871	40	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						23
		Amelia	"	F	Wife	M		1874	60	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						24
		Alexis Margaret	"	F	Daughter	D		1900	9	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						25
93	93	Paul Seymour	"	M	Head	M		1858	53	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						26
		Cecile	"	F	Wife	M		1874	40	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						27
		Isidore Henry	"	M	adopted Son	D		1901	10	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						28
94	94	Enoch Charles	"	M	Head	M		1881	30	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						29
		Cecile	"	F	Wife	M		1886	25	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						30
95	95	William Joseph	"	M	Head	M		1878	33	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Labourer	0-9-00																Can.	Can.	Okan.						31
		Cecile	"	F	Wife	M		1879	32	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						32
96	96	Commanoy Jean	"	M	Head	M		1883	28	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						33
		Therese	"	F	Wife	M		1881	30	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						34
97	97	William Pierre	"	M	Head	M		1881	30	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						35
		Jeannette	"	F	Wife	M		1881	30	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						36
98	98	Pierre Alec	"	M	Head	M		1861	50	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						37
		Teresa	"	F	Wife	M		1870	40	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						38
		Angel	"	M	Son	S		1903	8	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						39
		Julia	"	F	Daughter	S		1906	5	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						40
		Johnny	"	M	Son	S		1909	2	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						41
		Caroline	"	F	daughter	S		1909	2	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						42
		Mary	"	F	daughter	S	Nov.	1910	0	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						43
99	99	Pierre Mongul	"	M	Head	M		1885	26	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okan.						44
		Pauline	"	F	Wife	M		1886	25	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						45
		Pierre	"	M	Son	S	Sept.	1910	0	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						46
100	100	Pierre Joseph	"	M	Head	M		1876	35	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00																Can.	Can.	Okanagan						47
		Alberne	"	F	Wife	M		1876	35	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okan.						48
		Joseph Edouard	"	M	Stepson	D		1903	8	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	0-0-01																Can.	Can.	Okan.						49
		Johnny	"	M	Stepson	D		1907	4	BC			Mt. Indian	Canadian	R. Catholic	None	ng																Can.	Can.	Okanagan						50

50

Penticton Indian Reserve